

EU – Safety declaration of conformity
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Konformitätsverklärung veiligheid

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad
EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια
UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности
EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring
EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet
EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o skladnosti za sigurnost
EU – Biztonsági megfelelőégi nyilatkozat
UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa
UE – Declaratie de conformitate de siguranță

EU – Varnostna izjava o skladnosti
EU – Ohutuse vastustusdeklaratsioon
EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност
ES – Drošības atbilstības deklarācija
EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť
AB – Güvenlik uygunluk beyanı

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
02 erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht;
03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration;
04 verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;
05 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración;
06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;
07 δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere.

3MXF52A2V1B9, 3AXMF52A2V1B9, 3AMXM52N2V1B9,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
02 folgender(n) Richtlinie(n) oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden;
03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions;
04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;

- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones;
06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
07 συμμορφώνονται με την/τις ακόλουθη(ές) οδηγία(ές) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями;
10 overholder bestemmelseme i følgende direktiv(er) eller bestemmelser(i), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner;
11 oppfyller følgende direktiv eller forskrift(er), under forutsetning at produktene anvendes i enlighet med våre instruksjoner;

- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forudsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner;
13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuoteita käytetään ohjeidemme mukaisesti;
14 jsou ve shodě s následujícími směrnícemi nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny;
15 u skladu sa stájeďomú direktívou(ma) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste skladno našim uputama;
16 megfelelnek az alábbi irányelveknek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerinti hasznájak;

- 17 deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy;
18 deklará pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație;
19 z vsó odgovorností izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša;
20 kinnitab oma vastutusel, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib;
21 deklariira na svojo odgovornost, ce produktite, za kointe se odnasa taazi deklaracija;
22 savo liskirline atsakomybe pareiskia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma;
23 ar pinu atbildību apliecin, ka izstrādājumi, uz kuriu attiecas šī deklarācija;
24 vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie;
25 tek sorumluluđu kendisine ait olmak üzere, bu beyanımlı ilgili olduđu ürünlere;

- 21 sa v съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции;
22 atitinka toliau nurodytas direktivas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų;
23 atbilst šādām direktīvam vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām;
24 sú v zhode s nasledujúcou(m)i smernicou(am) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi;
25 taimatlarımız doğrudanından kullanimas kosuluyula aşagıdaki direktif/ direktiflere veya yetenmelteğeynetmelklerle uygun olduđunu beyan eder;

Pressure Equipment 2014/68/EU** Machinery 2006/42/EC***

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Bestimmungen in:
03 conformément aux dispositions de:
04 volgens de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le disposizioni di:
07 σύμφωνα με τις προβλεψεις των:
08 segundo as disposicoes de:
09 в соответствии с положениями:

- 10 under iagttagelse af:
11 enligt bestämmelserna för:
12 i henhold til bestemmelse i:
13 noudattaen säännöksiä:
14 za doozření ustanovení:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami:
18 urmând prevederile:

- 19 v skladu z določbami:
20 vastavalt nõuetele:
21 следващи клаузите на:
22 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis:
23 atbilstoši šādu standartu prasībām:
24 nasledovnými ustanoveniami:
25 şu standardların hükümlerine:

- 01 as amended,
02 in der jeweils gültigen Fassung,
03 telles que modifiées,
04 zoals gewijzigd,
05 en su forma enmendada,
06 e successive modifice,
07 όπως έχουν τροποποιηθεί,

- 08 conforme emendado,
09 в действующей редакции,
10 som tilføjet,
11 med tillägg,
12 med foretatte endringer,
13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,

- 14 v platněm znění,
15 jako je izmijenjeno amandmanima,
16 és módosításaiak rendelkezései,
17 z późniejszymi zmianami,
18 cu amendamentele respective,
19 kakor je bilo spremenjeno,

- 20 koos muudatustega,
21 с текните изменения,
22 ir jos tolesnes redakcijas,
23 ar grozījumiem,
24 v poslednom platnom vydaní,
25 deģispiridģi šķēļile,

EN 60335-2-40: 2003, EN IEC 55014-1: 2021, EN IEC 55014-2: 2021, EN IEC 61000-3-2: 2019, EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019,

- 01* as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificato <C>**.

- 06* delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il **Certificato <C>**.

- 11* enligt <A> och godkärnts av enligt **Certifikatet <C>**.

- 16* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.

- 21* както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно **Сертификата <C>**.

- ** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.

- ** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato). <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.

- ** enligt med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt intogs av <E> (Faststätt modul <F>). <G>. Riskkategorier <H>. Se även nästa sida.

- ** a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul <F>). <G>. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.

- ** както е заложено в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от <E> (Приложен модул <F>). <G>. Категория риск <H>. Вижте също на следващата страница.

- 02* wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.

- 07* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.

- ** som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge **Sertifikat <C>**.

- 17* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i **Świadectwem <C>**.

- 22* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal **Sertifikatą <C>**.

- ** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.

- ** όπως προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>). <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Αναφέρετε επίσης στην επόμενη σελίδα.

- ** som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfilen <D> og gjennom positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikokategori <H>. Se også neste side.

- ** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategorie zagrożenia <H>. Patrz także następną stronę.

- ** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>). <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.

- 03* tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au **Certificat <C>**.

- 08* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o **Certificado <C>**.

- 13* jak o esletly asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.

- 18* asa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu **Certificatul <C>**.

- 23* ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s **osvedčením <C>**.

- ** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.

- ** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>). <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.

- ** jotka on esitetty teknisessä Asiakirjassa <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G>. Vaaraluokka <H>. Katsota myös seuraava sivu.

- ** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categorie de risc <H>.

- ** ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s **osvedčením <C>**.

- 04* zoals vermeld in <A> en in postief beoordeeld door overeenkomstig **Certificat <C>**.

- 09* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно **Свидетельству <C>**.

- 14* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s **osvědčením <C>**.

- 19* kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s **certifikatom <C>**.

- 24* ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s **osvedčením <C>**.

- ** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.

- ** как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>). <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.

- ** som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til **Certifikat <C>**.

- ** jako je izloženo u Datotezi o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>). <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.

- ** ako je to stanovené v Šúbore technickej konstrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). <G>. Kategória nebezpečia <H>. Vid' tiež nasledovnú stranu.

- 05* como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el **Certificado <C>**.

- 10* som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til **Certifikat <C>**.

- ** como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>). <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

- 20* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.

- 25* <A> da beirliđitilgi gibi ve <C> **Sertifikaşına göre ** tarafından olumlu olarak deđerlendirilđitilgi gibi.

| | |
|-----|--------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.032E2/06-2020 |
| | DEKRA (NB0344) |
| <C> | 2159619.0551-EMC |
| <D> | TCF-0242A-01 |
| <E> | VINÇOTTE nv (NB0026) |
| <F> | D1 |
| <G> | — |
| <H> | II |

- 01*** DICz* is authorised to compile the Technical Construction File.
02*** DICz* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03*** DICz* est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04*** DICz* is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05*** DICz* está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06*** DICz* è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 07*** Η DICz* είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08*** A DICz* está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09*** Компания DICz* уполномочена составить Комплект технической документации.
10*** DICz* er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11*** DICz* är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12*** DICz* har tillatelse til å compilere den Tekniske konstruksjonsfilen.

- 13*** DICz* on valtuutettu laatamaan Teknisen asiakirjan.
14*** Společnost DICz* má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15*** DICz* je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16*** A DICz* jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17*** DICz* ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18*** DICz* este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

- 19*** DICz* je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20*** DICz* on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21*** DICz* e otorizirana da sastavi Akta za tehničkuna konstrukciju.
22*** DICz* yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23*** DICz* ir autorizēts sastādīt tehniko dokumentāciju.
24*** Spoločnosť DICz* je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25*** DICz* Teknik Yapı Dosyasında derlemeye yetkilidir.

| | | | | | | |
|--|---|--|--|---|--|--|
| EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Conformiteitsverklaring veiligheid | UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια EU – Declaração de conformidade relativa à segurança | EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet | EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě | EU – Izjava o skladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat EU – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaratie de conformitate de siguranță | EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност | EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Drosības atbilstības deklarācija EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť AB – Gøvenlig uytvunluk beyan |
|--|---|--|--|---|--|--|

| | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|---|
| 01 continuation of previous page: 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina: | 05 continuación de la página anterior: 06 continua dalla pagina precedente: 07 συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα: | 08 continuação da página anterior: 09 продължение предыдущей страницы: 10 fortsat fra forrige side: 11 fortsättning från föregående sida: | 12 fortsettelse fra forrige side: 13 jatkoa edelliseltä sivulta: 14 pokračování z předchozí strany: | 15 nastavak sa prethodne stranice: 16 folytatás az előző oldalról: 17 ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 continuare pagina anterioro: | 19 nadaljevanje s prejšnje strani: 20 eelmise lehekülje järg: 21 продължение от предходната страница: | 22 anketesno puslajo tešinys: 23 iepriekšējās lapuses turpinājums: 24 pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 önceki sayfadan devam: |
|---|--|--|--|--|--|---|

| | | | |
|---|---|---|---|
| 01 Design Specifications of the products to which this declaration relates: 02 Konstruktionspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des produits auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los productos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione: | 07 Περιγραφικές σχεδιασμό των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 As especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: 09 Проектные характеристики продукции, к которой относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de produkter, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer for de produkter som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklæringen: | 13 Tātā līmoitusta kosvekiem tuotetiden rakennämäärätieto: 14 Specificace konstrukce výrobků, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za proizvode na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne produktów, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale produselor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za izdelke, na katere se nanaša ta deklaracija: | 20 Tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib: 21 Projektinspekifikationsanprodutite, som tilknyttes til erklæringen: 22 Toilau nurodytos gaminių dizaino specifikacijos, su kuriomis susieta ši deklaracija: 23 Šis deklarācijas aprieto izstrādājumu specifikācijas: 24 Konstrukčné špecifikácie výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu beyanın ilgilil olduğu ürünlerin Tasarım Özellikleri: |
|---|---|---|---|

| | | | | | |
|--|--|---|--|--|---|
| 01 · Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) · Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) · Refrigerant: <N> · Setting of pressure safety device: <P> (bar) · Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate | 06 · Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) · Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: Temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) · Refrigerante: <N> · Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) · Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello | 10 · Maks. tillatet tryk (PS): <K> (bar) · Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) · Kølemiddel: <N> · Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) · Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt | 15 · Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) · Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) · Rashladno sredstvo: <N> · Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) · Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela | 19 · Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) · Minimalna/maksimalna dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na niskotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) · Hladivo: <N> · Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) · Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico | 24 · Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) · Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) · Chladivo: <N> · Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) · Vyrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu |
| 02 · Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) · Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) · Kältemittel: <N> · Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) · Herstellerungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells | 07 · Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) · Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) · Ψυκτικό: <N> · Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) · Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου | 11 · Maximalt tillåtet tryk (PS): <K> (bar) · Minimax tillåten temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Måtnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) · Köldmedel: <N> · Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) · Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt | 16 · Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) · Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telteltégségi hőmérséklet: <M> (°C) · Hűtőközeg: <N> · A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) · Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján | 20 · Maksimaalne lubatud surve (PS): <K> (bar) · Minimaalne/maksimaalne lubatud temperatuur (TS*): * TSmin: Minimaalne temperatuur madalsurve küljel: <L> (°C) * TSmax: Maksimaalsele lubatud survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C) · Jahutusaine: <N> · Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) · Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati | 25 · zlin venlen maksimum basinq (PS): <K> (bar) · zlin venlen minimum/maksimum sicalkik (TS*): * TSmin: Dúšný basinq tarafidaki minimum sicalkik: <L> (°C) * TSmax: zlin venlen maksimum basinqa (PS) karši gelen doyma sicalkiki: <M> (°C) · Soğutucu: <N> · Basinq emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) · Basinq numarasi ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın |
| 03 · Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) · Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C) · Réfrigérant: <N> · Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) · Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle | 08 · Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) · Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) · Refrigerante: <N> · Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) · Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade | 12 · Maksimallt tillät tryk (PS): <K> (bar) · Minimal/maksimalt tillät temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Metningstemperatur i samsvar med maksimalt tillät tryk (PS): <M> (°C) · Kjølemiddel: <N> · Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) · Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate | 17 · Minimálna/maksymálna dopuštená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna temperatura po stropie niskotlačného tlaku (PS): <L> (°C) * TSmax: Teplota nasycenia odovpádajúca maksymálnemu dopuštenému oisnieniu (PS): <M> (°C) · Chladivo: <N> · Nastava oisnienového uzariadenia bezpečnostná: <P> (bar) · Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu | 21 · Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar) · Минимално/максимално допустима температура (TS*): * TSmin: Минимална температура на ниското налягане: <L> (°C) * TSmax: Температура на насищане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) · Охладител: <N> · Настройка на предпазното устройство за налягане: <P> (bar) · Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела | |
| 04 · Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) · Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) · Koelmiddel: <N> · Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) · Fabricage nummer en fabricagejaar: zie naamplaat model | 09 · Максимально допустимое давление (PS): <K> (bar) · Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) · Хладагент: <N> · Настройка устройства защиты по давлению: <P> (bar) · Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели | 13 · Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) · Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolella lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kyläystylämpötila: <M> (°C) · Kylmäaine: <N> · Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) · Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi | 18 · Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) · Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) · Agent frigorific: <N> · Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) · Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului | 22 · Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar) · Minimal/maksimali leistina temperatūra (TS*): * TSmin: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: <L> (°C) * TSmax: Prisotinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): <M> (°C) · Saldymo skystis: <N> · Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) · Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę | |
| 05 · Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) · Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) · Refrigerante: <N> · Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) · Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo | | 14 · Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q> 15 · Navn i adresa prijaviteljnog tijela koje je donijelo pozitivnu presudbu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q> 16 · A nyomástartó berendezéskre vonatkozó irányelvnek való megfelelést meg igazoló bejelentést szerzve neve és címe: <Q> 17 · Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q> 18 · Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q> | 20 · Teavítatd organ, mis hindas Surveedetaste Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja address: <Q> 21 · Наименование и адрес на изпълномощения орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q> 22 · Aisleskingos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q> 23 · Serifikācijas institūcija, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena Iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q> | 24 · Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakovú zariadenia: <Q> 25 · Basıncılı Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu karar deęerlendiren Onaylamıs kuruluşun adı ve adresi: <Q> | |

| | | |
|------------------|--------------|-----------------|
| <K> | PS | 41.7 bar |
| <L> | TSmin | -35 °C |
| <M> | TSmax | 63.8 °C |
| <N> | | R32 |
| <P> | | 41.7 bar |

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|
| 01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q> | 06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q> | 10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q> | 14 Názov a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q> | 19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q> | 24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakovú zariadenia: <Q> |
| 02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q> | 07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που αποφάνθη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <Q> | 11 Navn og adresse for det anmædte organ som godkænt opfyldt/afledt av trykkræftningsdirektivet: <Q> | 15 Nazvi i adresa prijaviteljnog tijela koje je donijelo pozitivnu presudbu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q> | 20 Teavítatd organ, mis hindas Surveedetaste Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja address: <Q> | 25 Basıncılı Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu karar deęerlendiren Onaylamıs kuruluşun adı ve adresi: <Q> |
| 03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q> | 08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q> | 12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkulstyr (Pressure Equipment Directive): <Q> | 16 A nyomástartó berendezéskre vonatkozó irányelvnek való megfelelést meg igazoló bejelentést szerzve neve és címe: <Q> | 21 Наименование и адрес на изпълномощения орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q> | |
| 04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q> | 09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q> | 13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaittedirektiivin noudattamisesta: <Q> | 17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q> | 22 Aisleskingos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q> | |
| 05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q> | | | 18 Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q> | 23 Serifikācijas institūcija, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena Iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q> | |

**<Q> VINÇOTTE nv
Jan Olieslagerslaan 35
1800 Vilvoorde, Belgium**





Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of June 2020

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pízeň Skvrňany, Czech Republic

4P697463-4